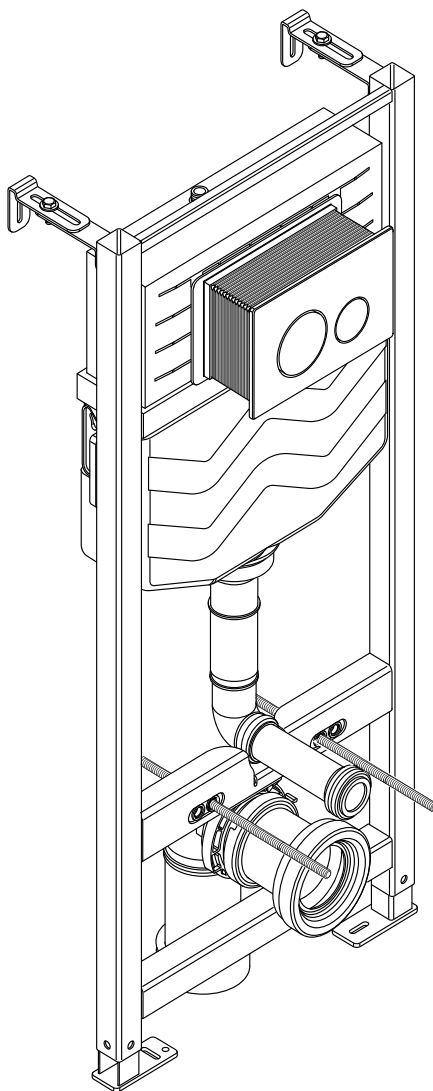




ESSENTIAL

- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction. Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción. Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto . Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação , utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação. Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione. Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση. Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας.
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważanie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie państwa oczekiwania. W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радимо вам уважно прочитати інструкції з установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення. Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам.
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs . Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.

FR	Plan de la notice	PL	Plan instrukcji
ES	Esquema del folleto	UA	План інструкції
PT	Plano de instruções	RO	Planul instrucțiunilor
IT	Piano delle istruzioni	EN	Overview of the guide
EL	Σχέδιο οδηγιών		

01 **FR** : Matériel - **ES** : Material - **PT** : Material - **IT** : Materiale
EL : Υλικό - **PL** : Materiał - **UA** : Матеріал - **RO** : Material
EN : Equipment



02 **FR** : Préparation - **ES** : Preparación - **PT** : Preparação - **IT** :
Preparazione - **EL** : Προετοιμασία - **PL** : Przygotowanie - **UA** :
Підготовка - **RO** : Pregătire - **EN** : Preparation



03 **FR** : Montage - **ES** : Montaje - **PT** : Montagem - **IT** : Montaggio
EL : Συναρμολόγηση - **PL** : Montaz - **UA** : Збірка - **RO** : Montaj
EN : Assembly



04 **FR** : Entretien - **ES** : Mantenimiento - **PT** : Manutenção
IT : Manutenzione - **EL** : Συντήρηση - **PL** : Konserwacja
UA : Технічне обслуговування - **RO** : Întreținere
EN : Maintenance



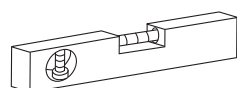
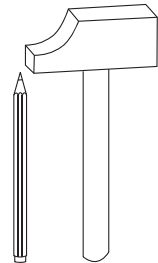
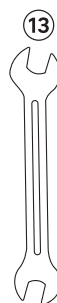
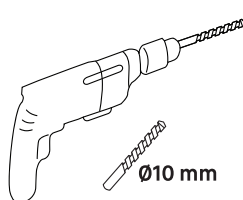
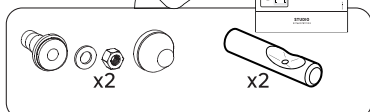
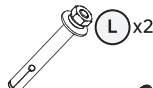
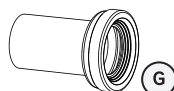
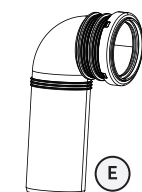
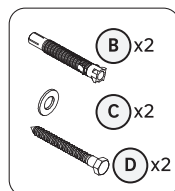
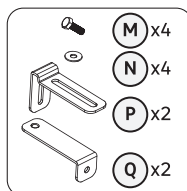
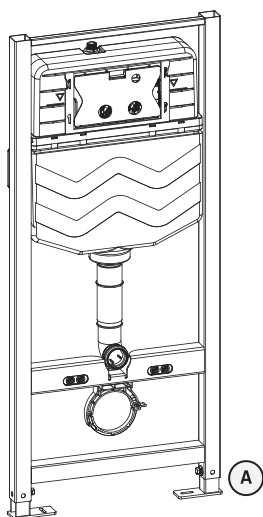
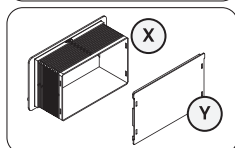
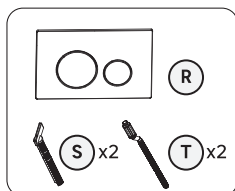
05 **FR** : Documents - **ES** : Documentos - **PT** : Documentação - **IT** :
Documenti - **EL** : Έγγραφα - **PL** : Dokumenty - **UA** : Документи
RO : Documente - **EN** : Documents



01

FR Matériel
ES Material
PT Material
IT Materiale
EL Υλικά

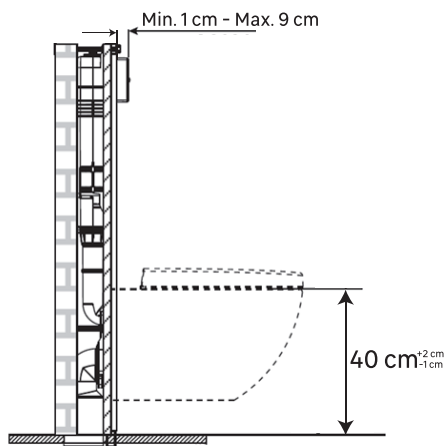
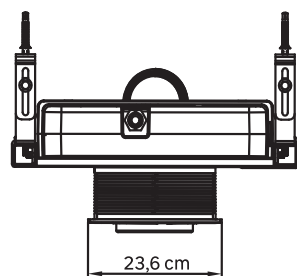
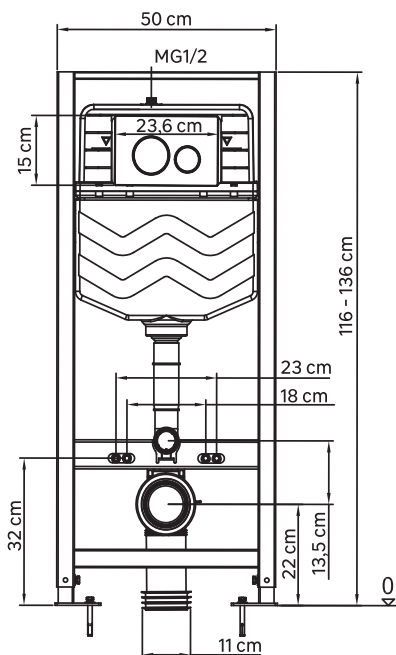
PL Materiał
UA Матеріал
RO Material
EN Equipment

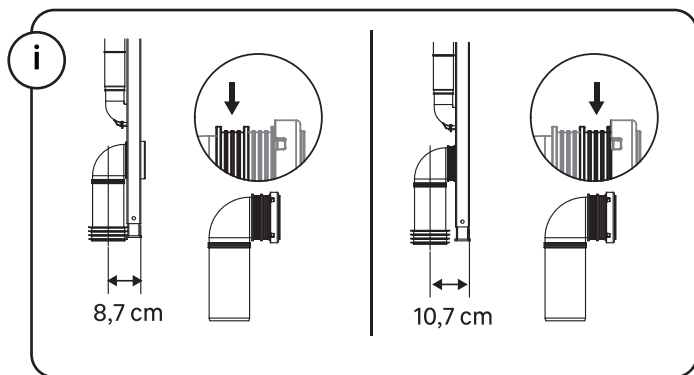
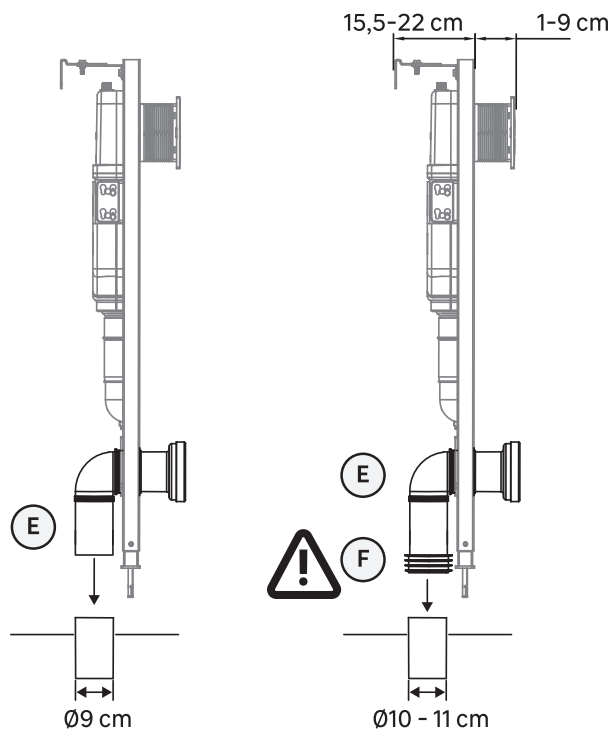


02

FR Préparation
ES Preparación
PT Preparação
IT Preparazione
EL Προετοιμασία

PL Przygotowanie
UA Підготовка
RO Pregătire
EN Preparation

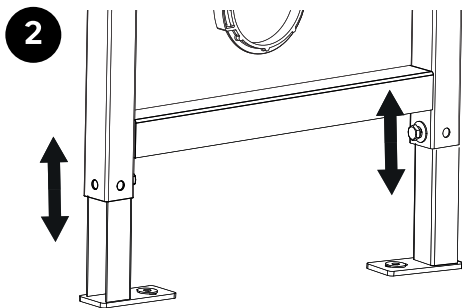
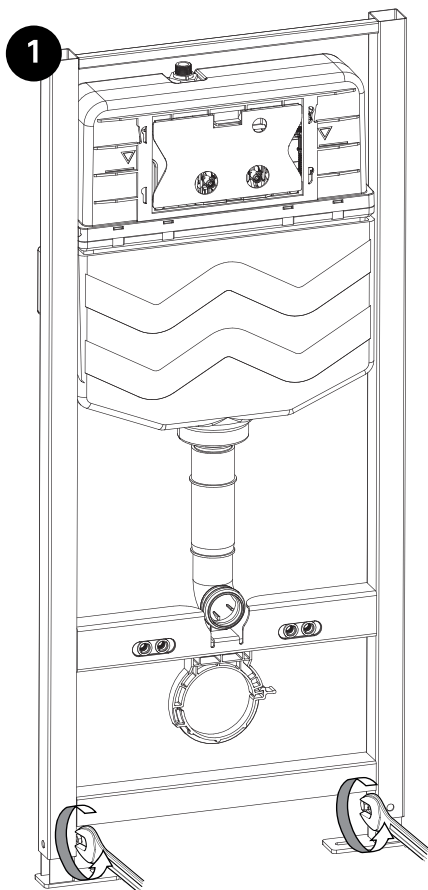
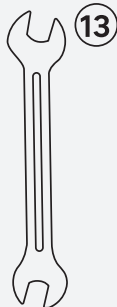


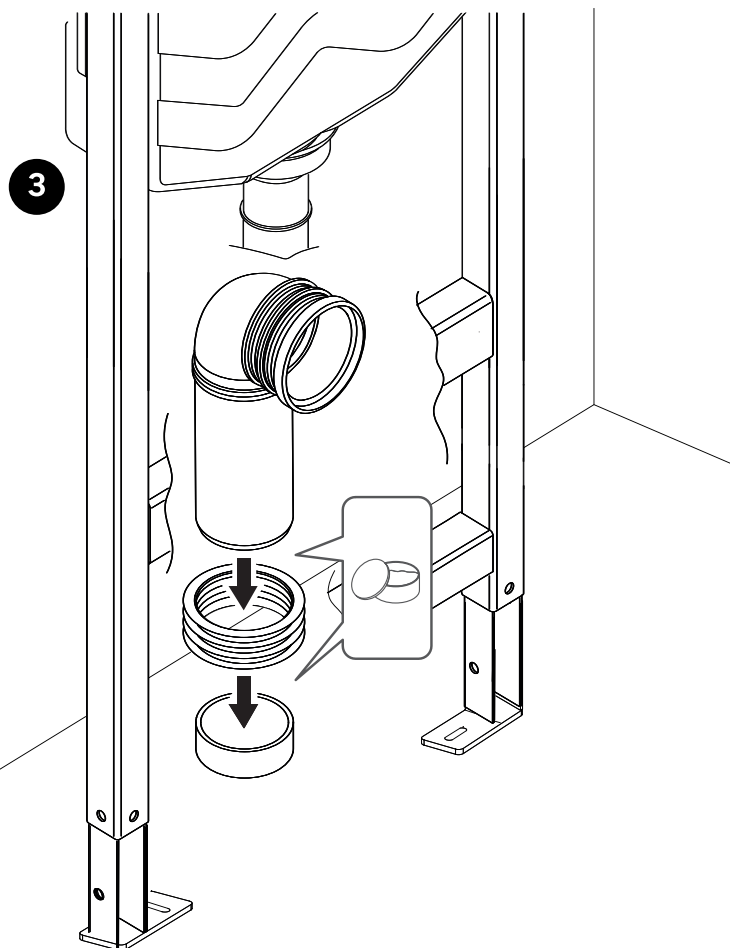
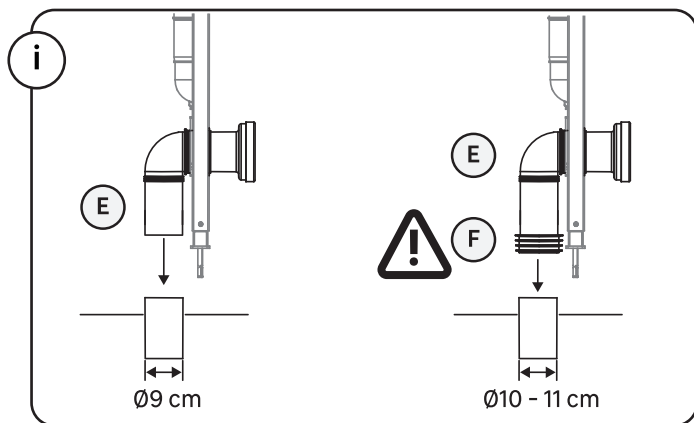
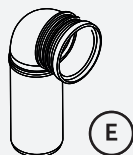


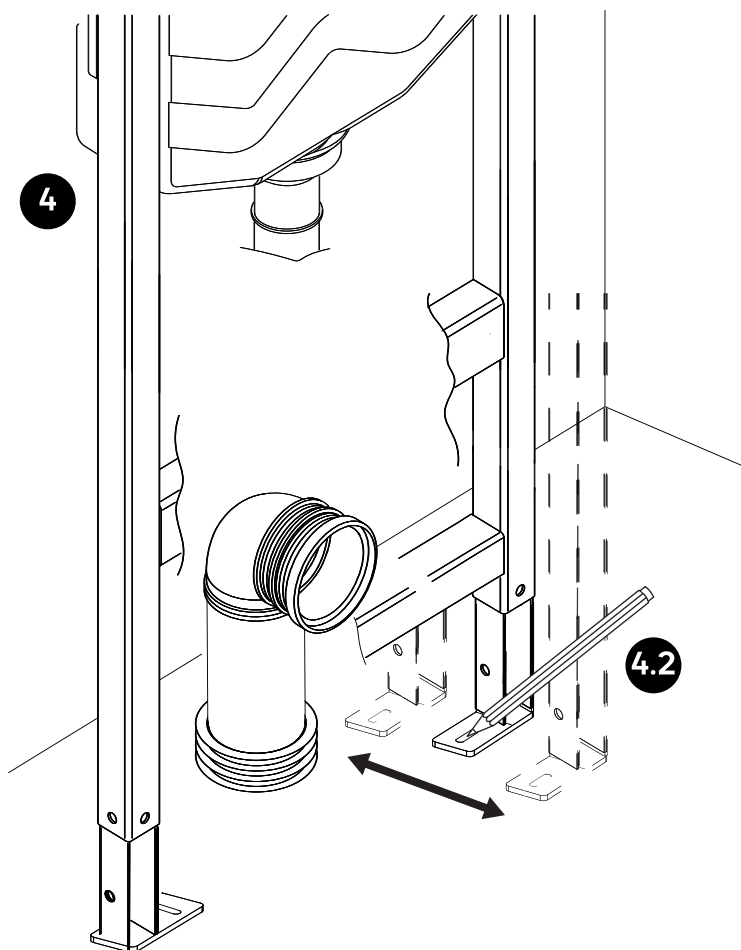
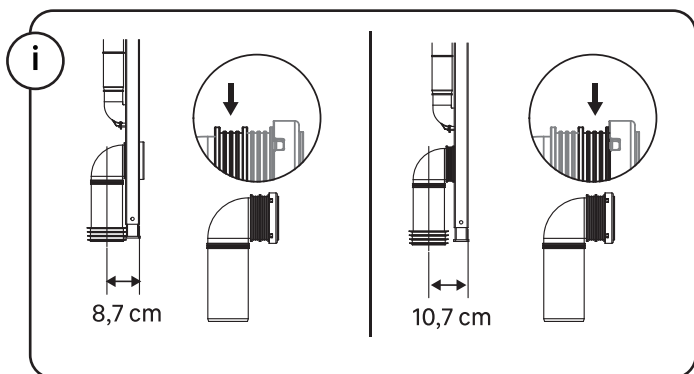
03

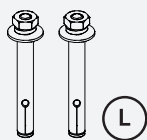
FR Montage
ES Montaje
PT Montagem
IT Montaggio
EL Συναρμολόγηση

PL Montaż
UA Збірка
RO Montaj
EN Assembly

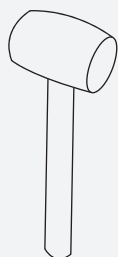
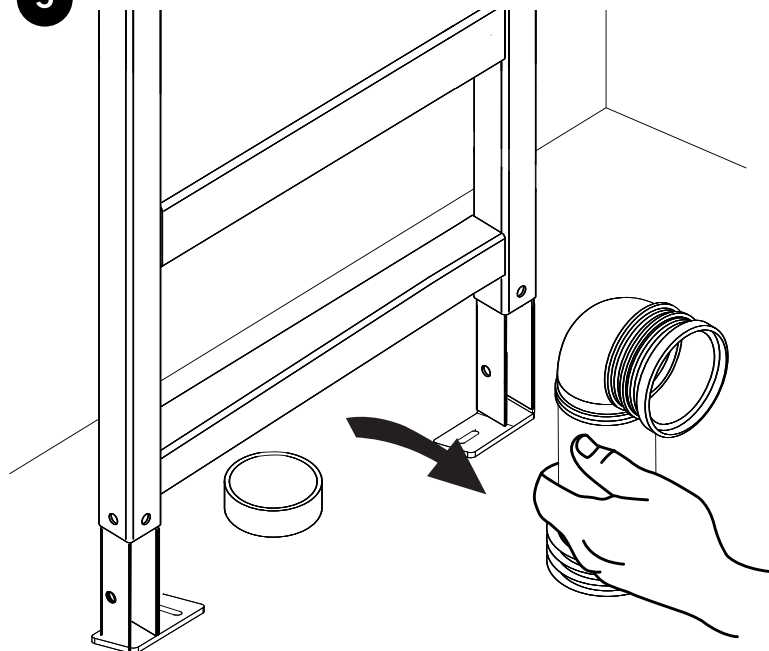




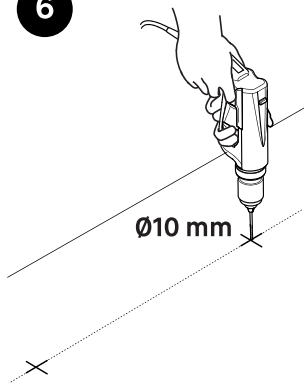




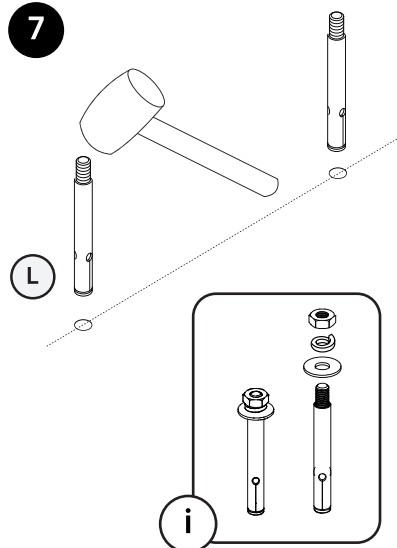
5

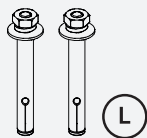


6

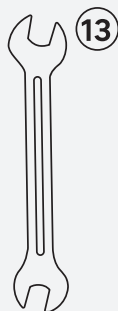
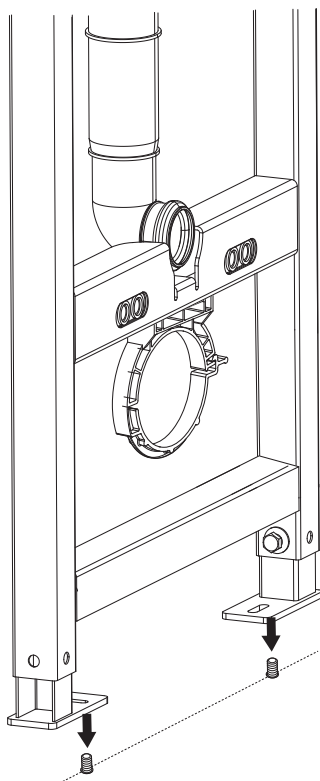


7

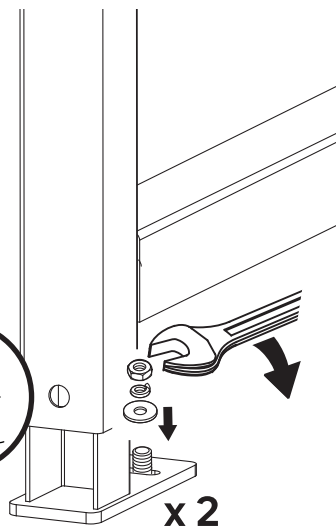
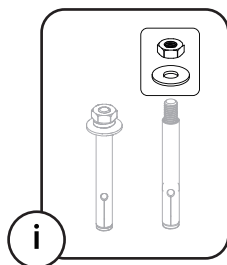




8



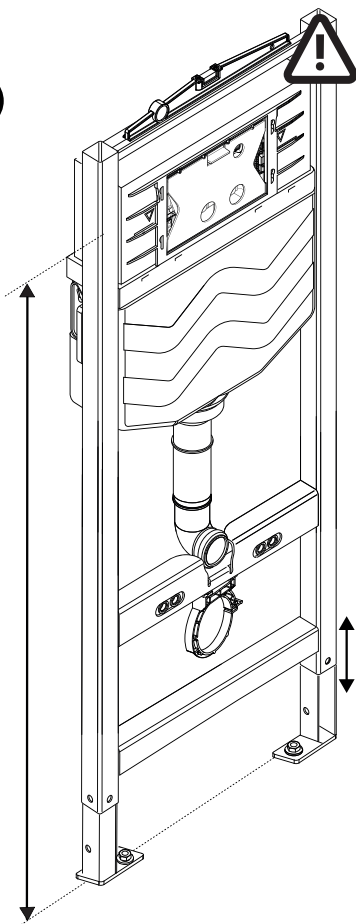
9



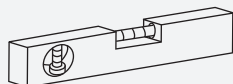
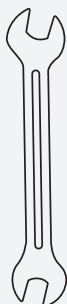
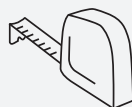


10

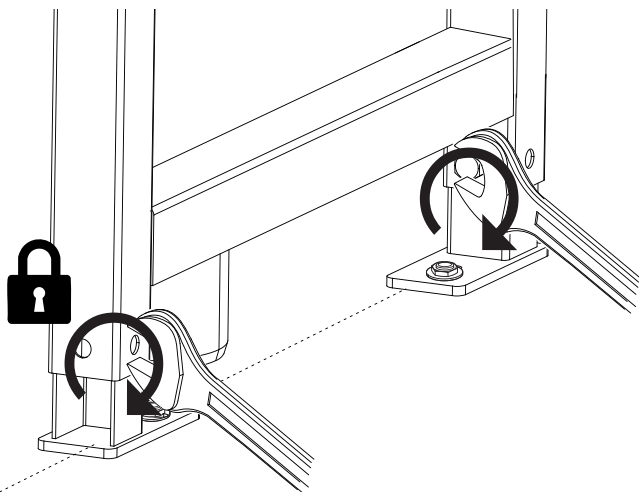
1m



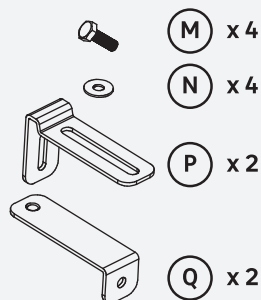
13



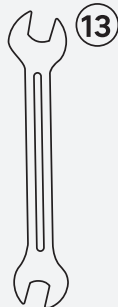
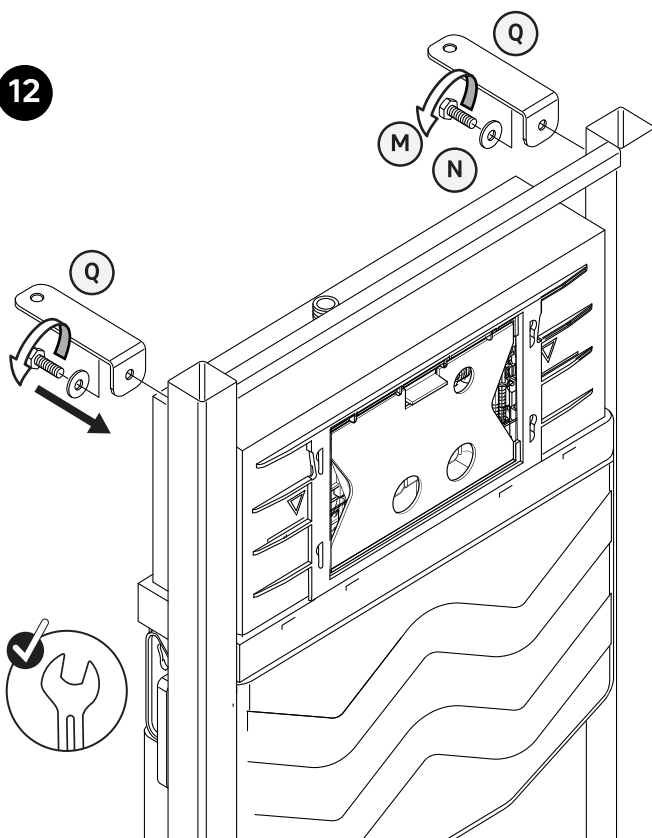
11



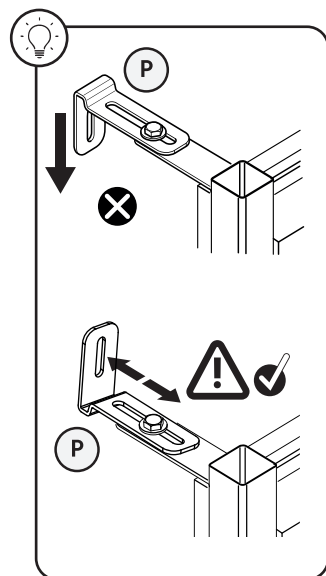
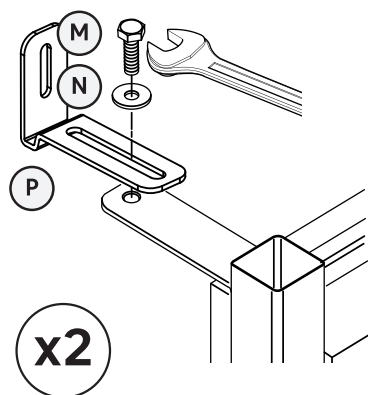
12



12

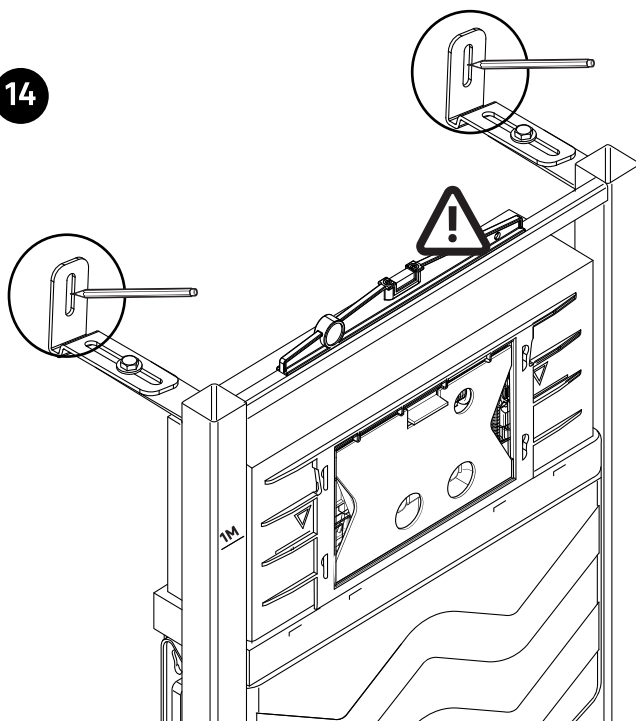


13





14



FR Veuillez à vérifier que votre mur soit un mur porteur et prêt à supporter votre produit.

ES Asegúrese de que su pared sea una pared de carga y esté lista para soportar su producto.

PT Certifique-se de que a sua parede seja uma parede estrutural e esteja pronta para suportar o seu produto.

IT Assicurarsi che la parete sia portante e pronta a sostenere il prodotto.

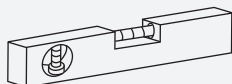
EL Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος σας είναι φέρων τοίχος και έτοιμος να υποστηρίξει το προϊόν σας.

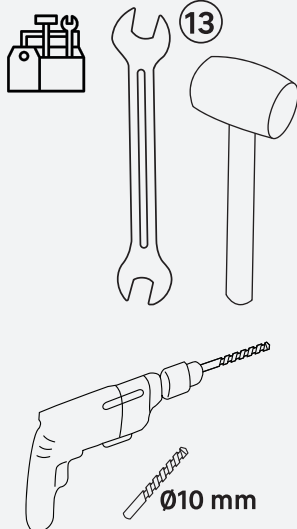
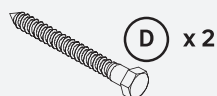
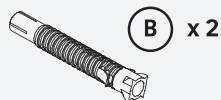
PL Upewnij się, że ściana jest nośna i gotowa do podtrzymania produktu.

UA Переконайтеся, що ваша стіна є несучою та готова витримати ваш виріб.

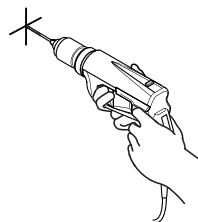
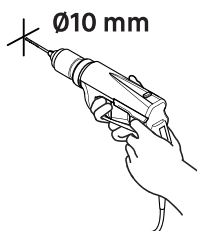
RO Asigurați-vă că peretele dumneavoastră este un perete de rezistență și este pregătit să susțină produsul dumneavoastră.

EN Please make sure that your wall is a load-bearing wall and ready to support your product.

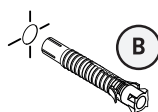
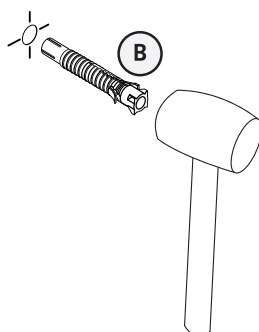




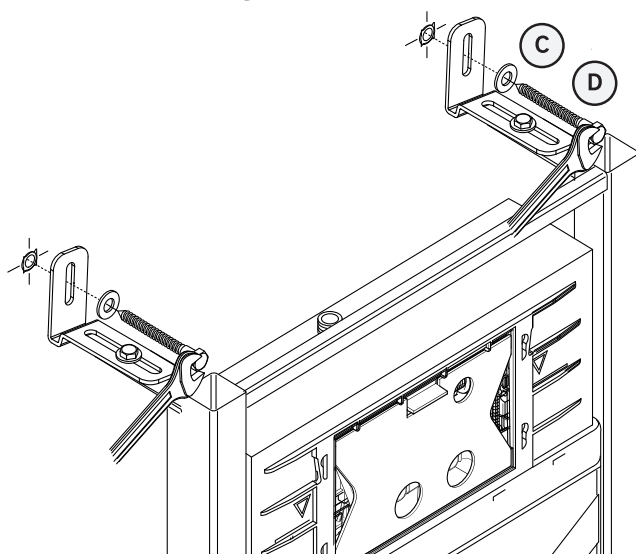
15



16

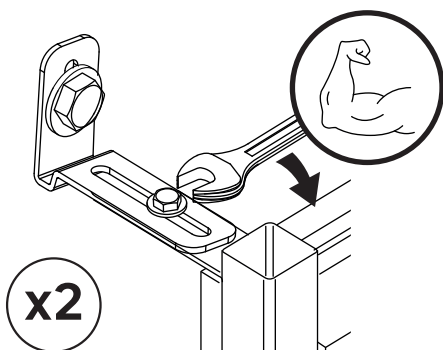
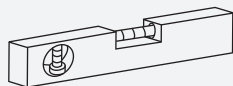
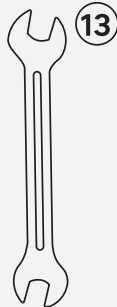
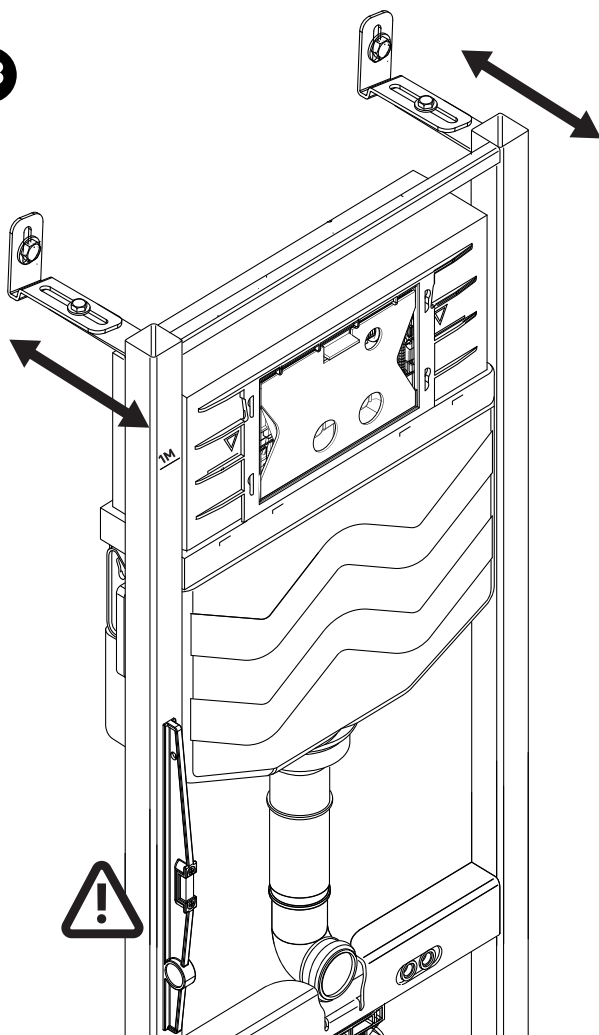


17





18

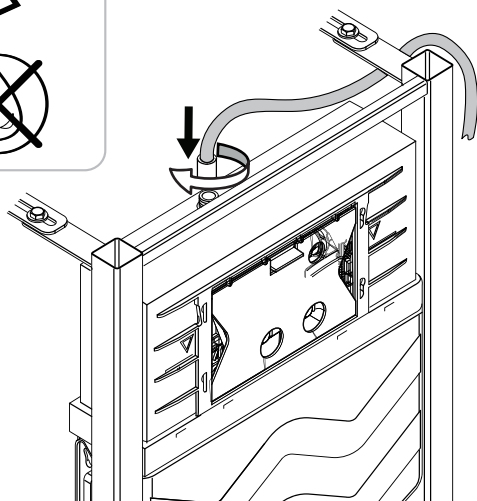
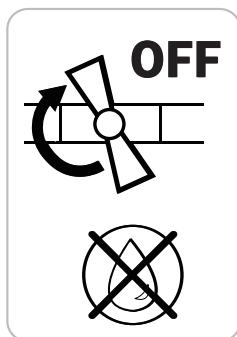




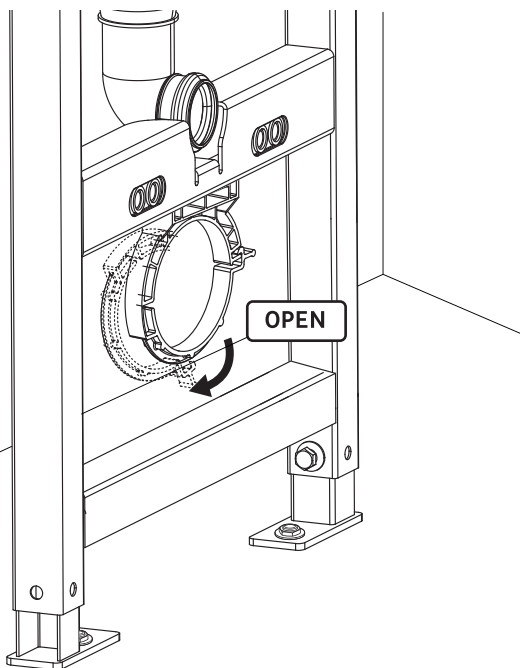
F G 15-21 mm



19

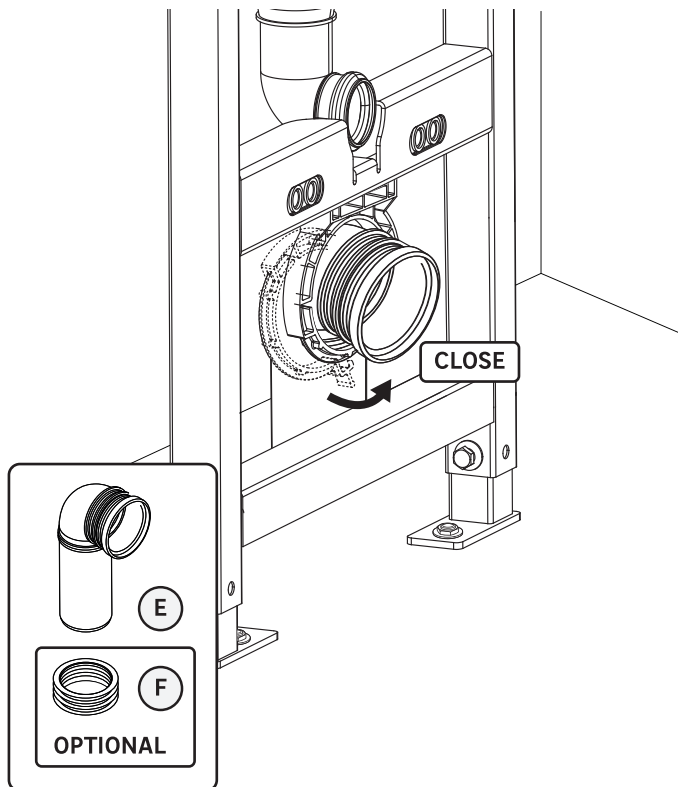
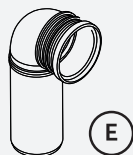


20



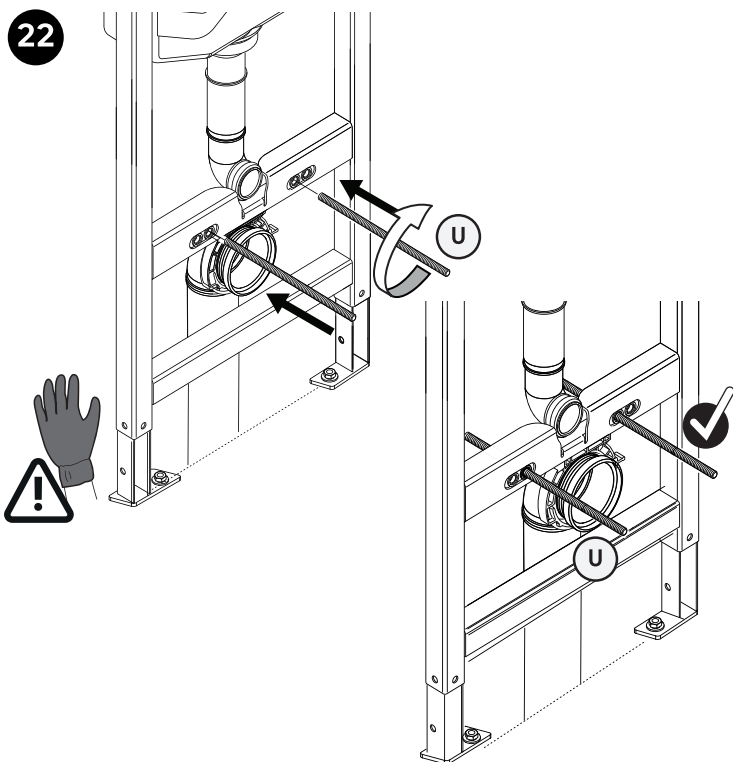
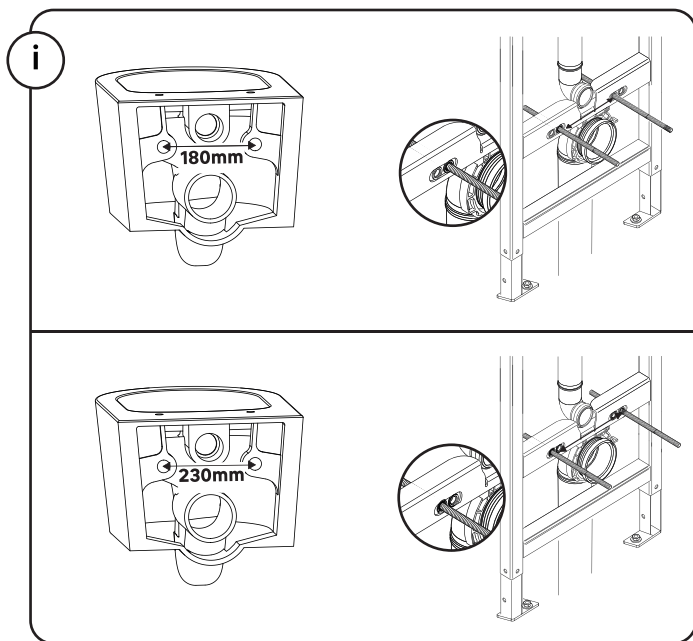


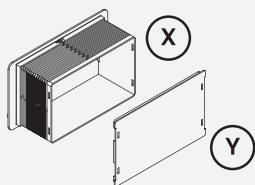
21



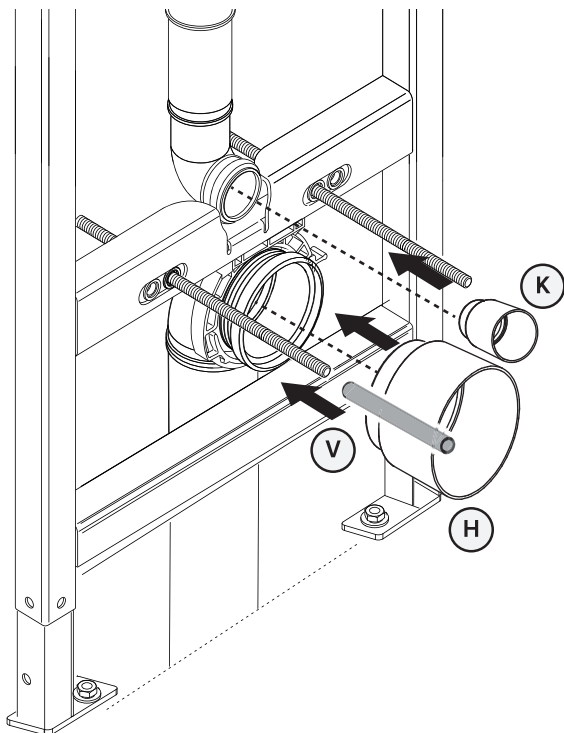


U x 2

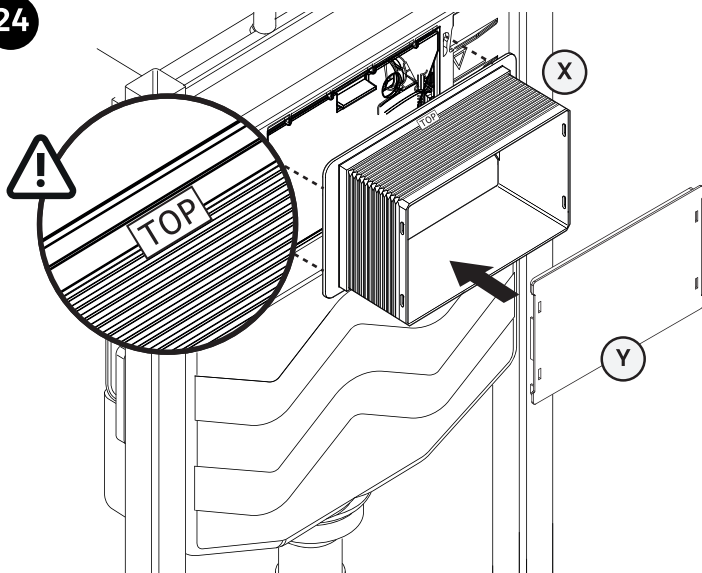




23

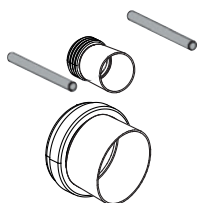
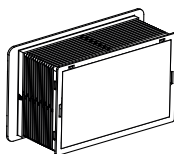


24

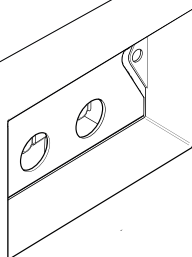
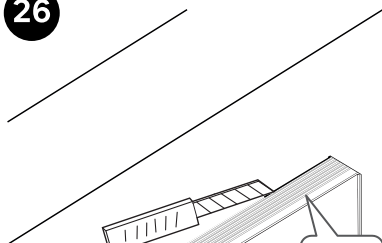


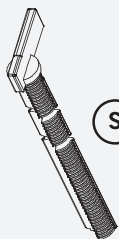


25



26

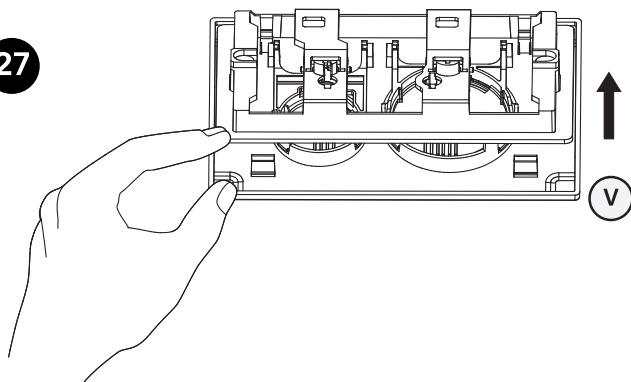




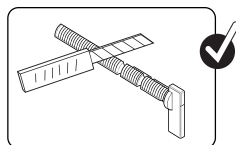
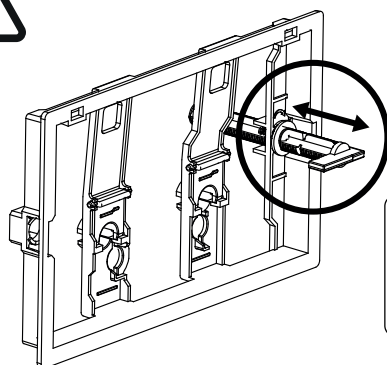
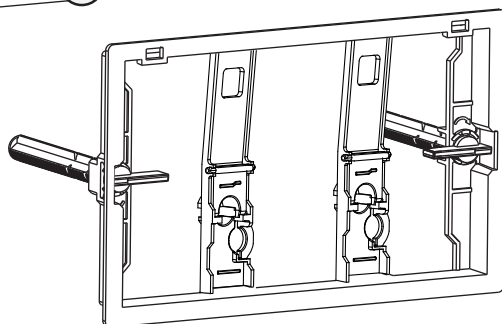
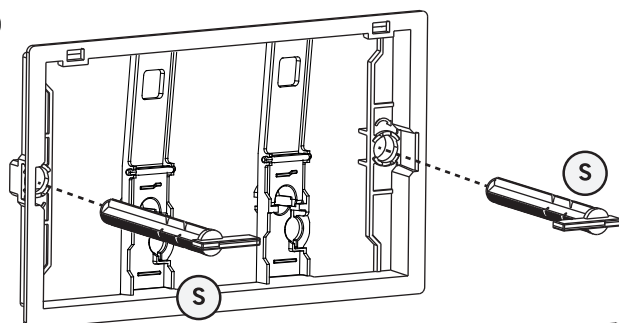
V



27

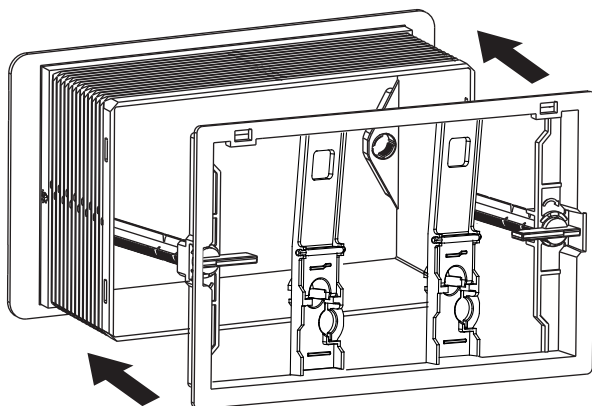


28

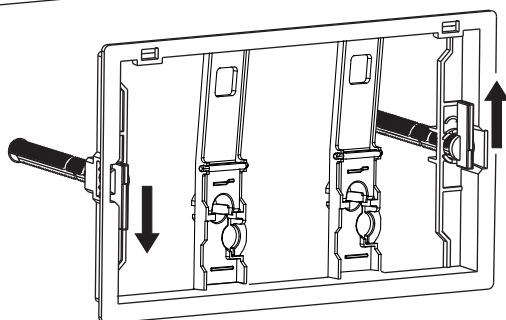
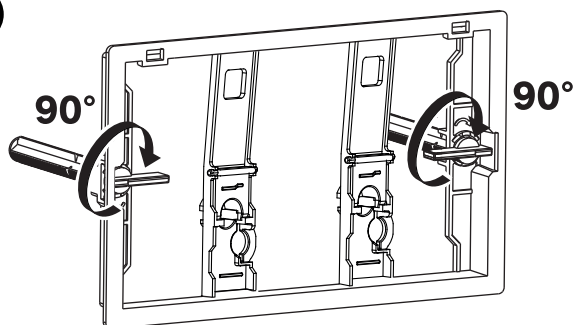


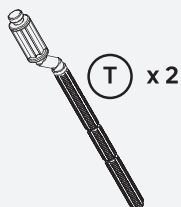


29

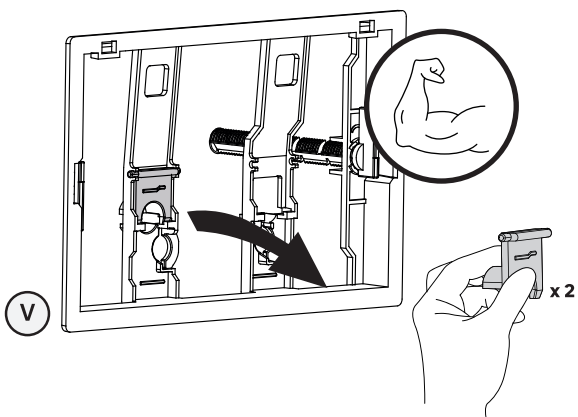


30

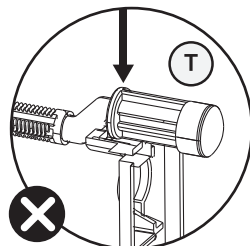
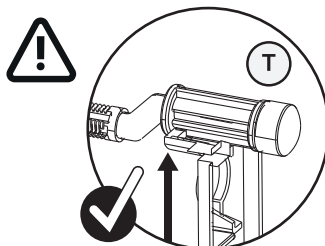
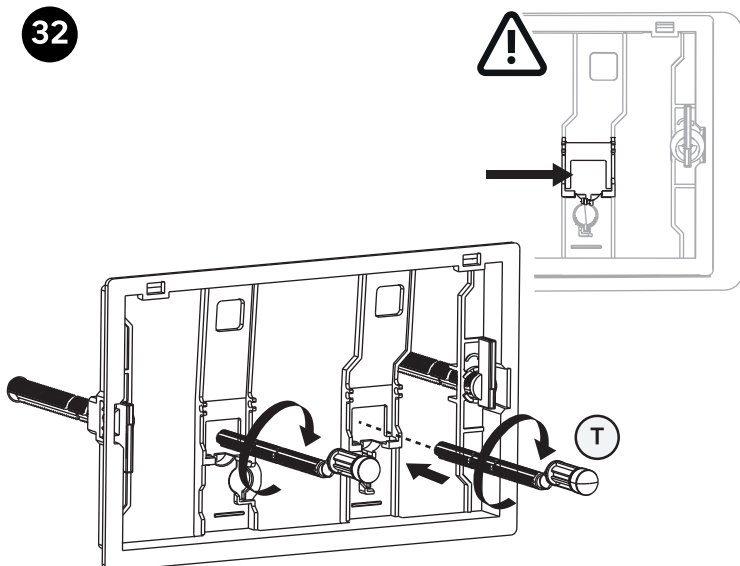




31

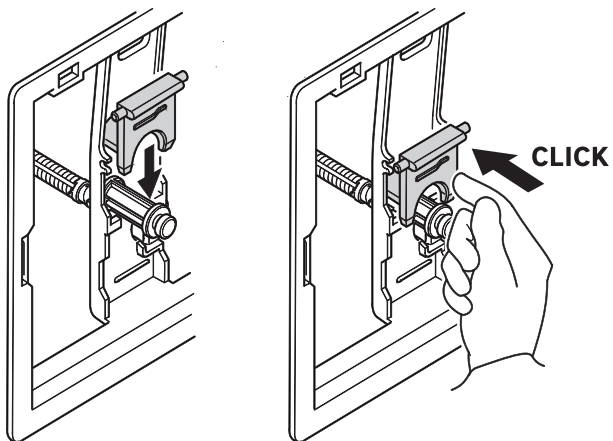


32

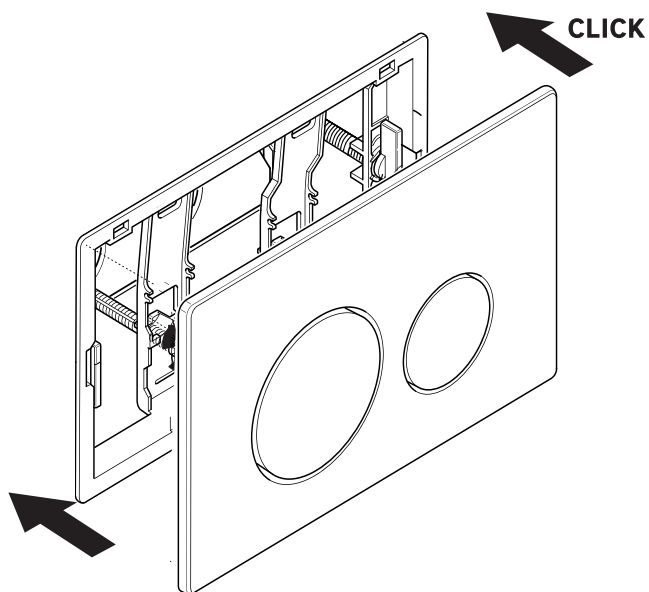


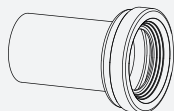


33

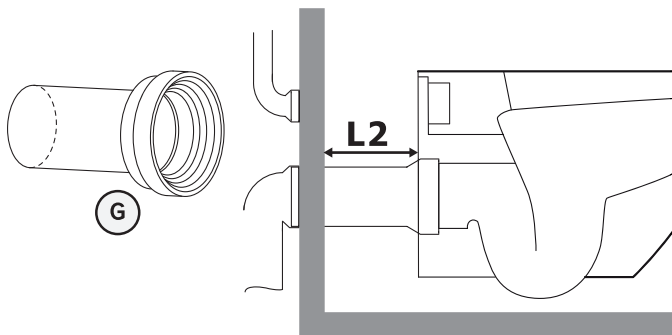
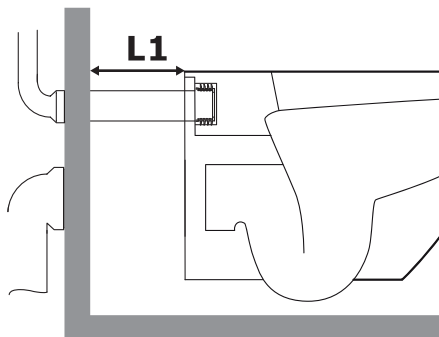
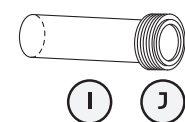
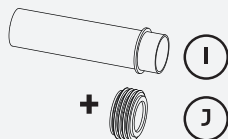


34



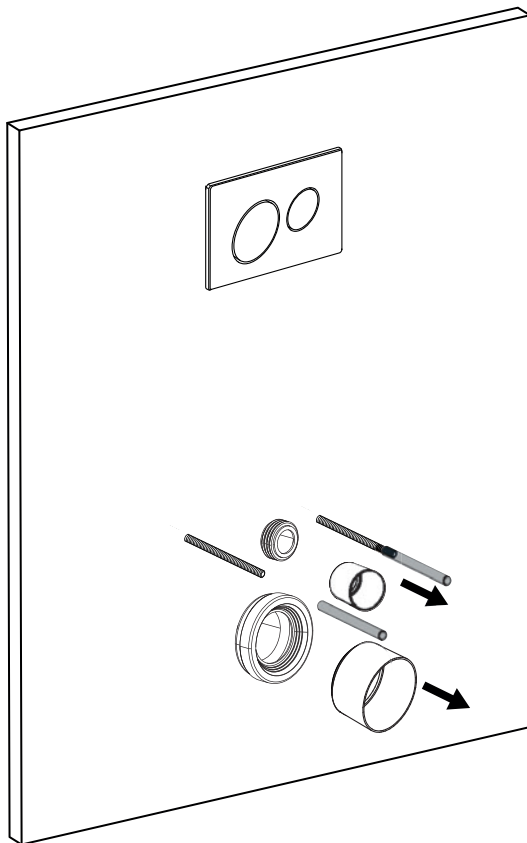


G

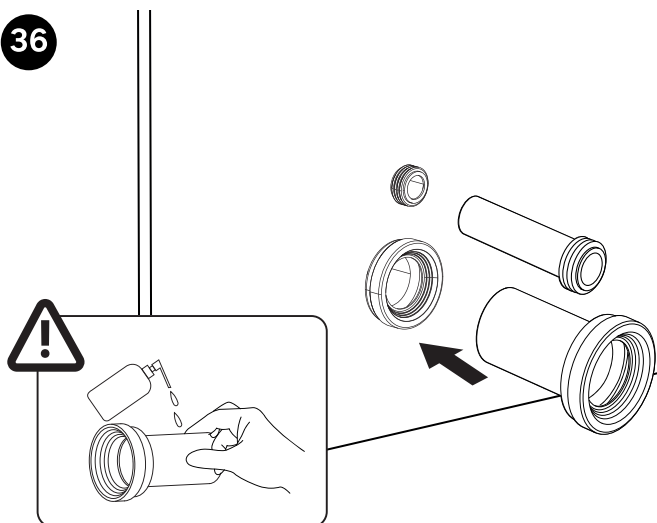




35



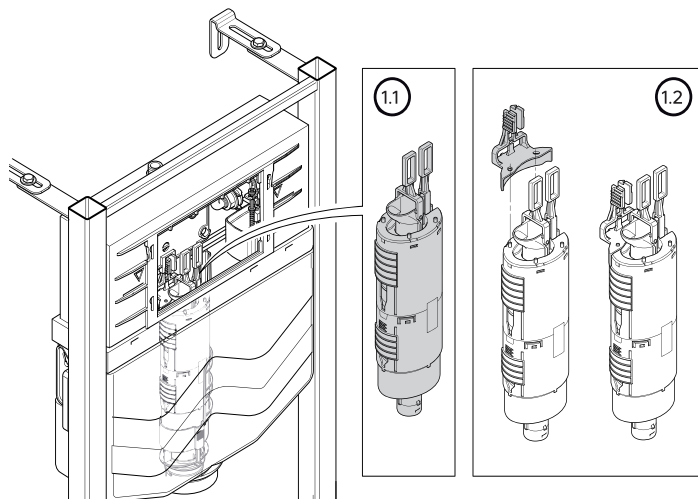
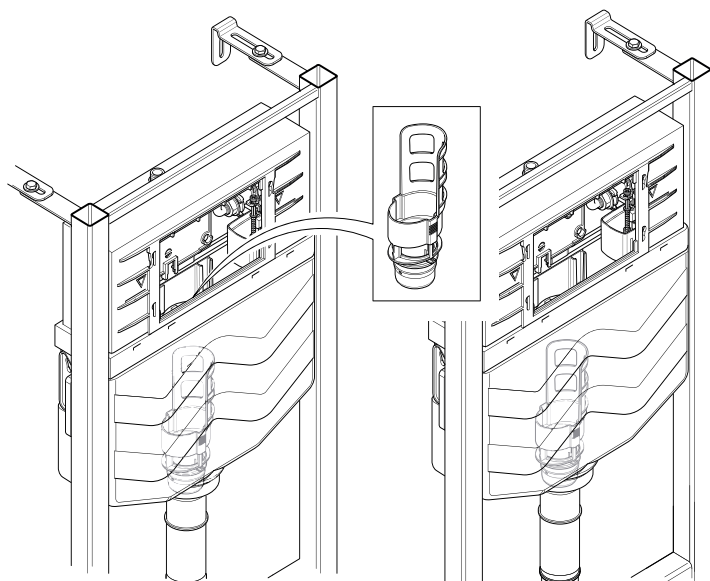
36

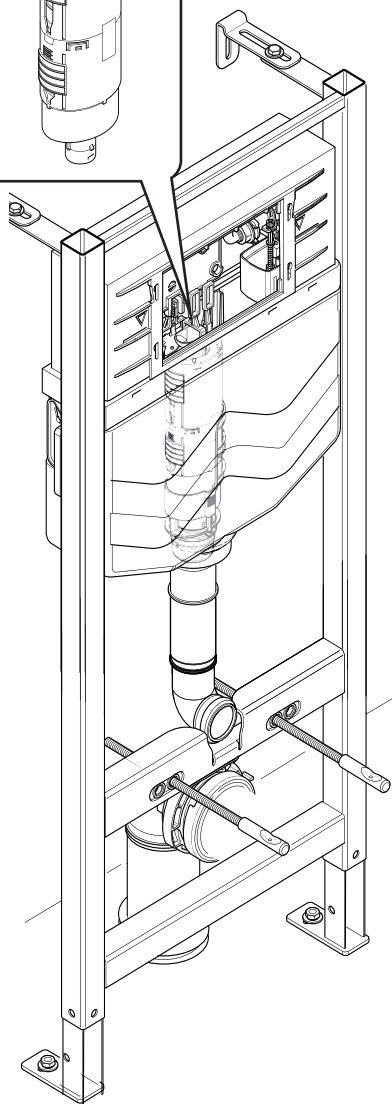
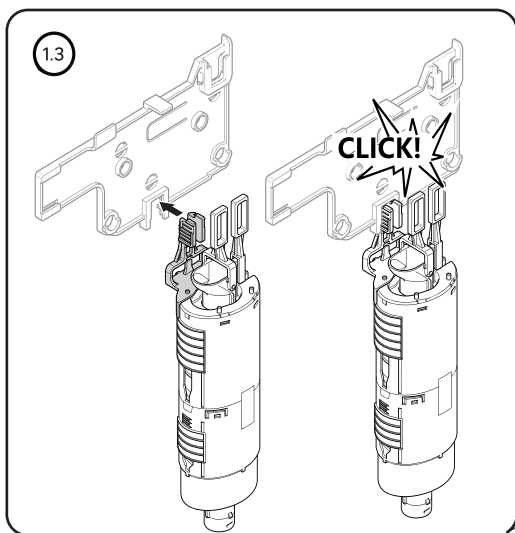


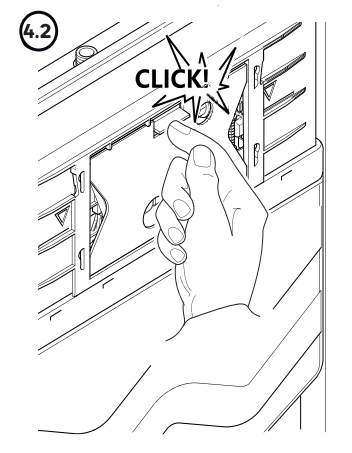
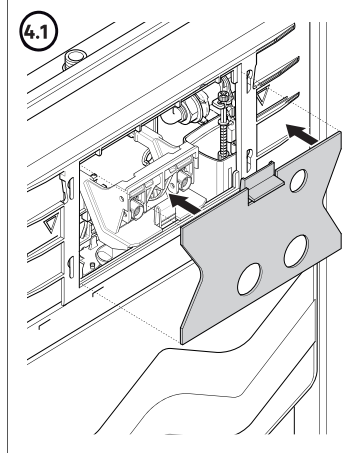
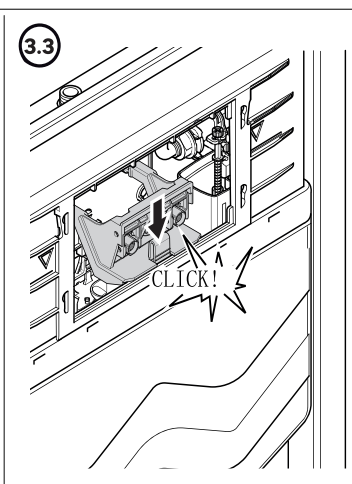
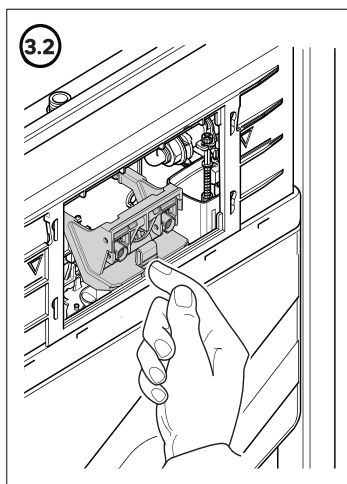
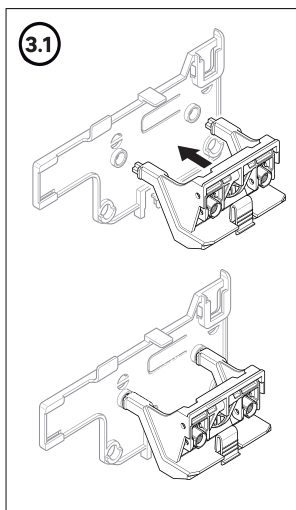
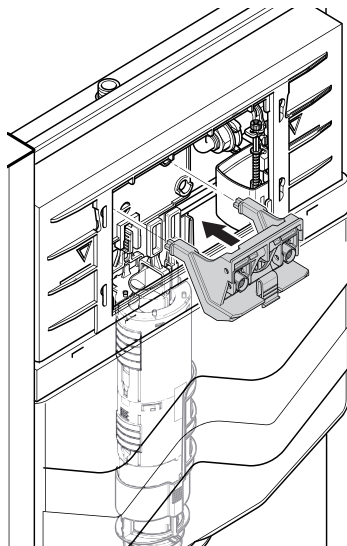
04

FR Entretien
ES Mantenimiento
PT Manutenção
IT Manutenzione
EL Συντήρηση

PL Konserwacja
UA Технічне обслуговування
RO Întreținere
EN Maintenance







05

FR Documents
ES Documentos
PT Documentação
IT Documenti
EL Έγγραφα

PL Dokumenty
UA Документи
RO Documente
EN Documents

FR

Réservoir de chasse

Détartre au minimum une fois par an et selon la dureté de l'eau du réseau d'alimentation en eau auquel il est relié. Les composants actifs du réservoir de chasse (robinet flotteur, mécanisme de chasse, robinet d'arrêt) doivent subir un entretien une fois par an ou bien avec une fréquence adaptée à la qualité de l'eau.

Robinet flotteur

Connecter au réseau d'alimentation en eau potable de votre lieu d'habitation. Pression du réseau d'alimentation en eau comprise entre 0.5 et 16 bars, idéalement 3 bars. Effectuer un entretien annuellement en rinçant son filtre.

Mécanisme de chasse

Effectuer un entretien annuellement en nettoyant son clapet.

Robinet d'arrêt

Effectuer un entretien annuellement, en le fermant puis en le ré-ouvrant.

Bâti-support

Fixation sur sol porteur :

- Vérifier la qualité du sol avant installation. Ne pas installer sur sol mortier mais sur sol béton (dalle). Le sol doit être plan. Si ce n'est pas le cas un ragréage est nécessaire.

- Le bâti-support peut s'installer uniquement sur sol porteur sans nécessité de fixation à une quelconque paroi verticale. Dans ce cas, la paroi verticale au dos du bâti-support peut ne pas être porteuse. Dans ce cas, le bâti-support peut, par exemple, être installé sur une ossature métallique renforcée d'une cloison creuse. Le bâti-support est garanti dans le cadre de l'utilisation des accessoires de fixations qui sont fournis dans son emballage et dans le respect des consignes d'installation. L'habillage du bâti-support doit être au contact de la face avant de ce dernier. Les parois d'habillage creuses ou alvéolées sont à proscrire. L'ouverture découpée dans l'habillage pour les besoins de la plaque de commande doit respecter les dimensions du gabarit de pose fourni. Produit lourd.

CONSEILS D'ENTRETIEN: Nous vous conseillons d'utiliser une éponge ou un chiffon ne grattant pas avec de l'eau savonneuse (Savon de Marseille ou liquide vaisselle translucide). Si vous souhaitez utiliser un produit d'entretien, le mieux est de prendre un produit domestique courant universel. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou chimiques agressifs (acide fluorhydrique, produits type antirouille...).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ: Utilisez les outillages appropriés Munissez-vous de gants de travaux, de lunettes de protection, de masque de protection.

ES

Tanque empotrado

Descalcificar al menos una vez al año y de acuerdo con la dureza del agua de la red de suministro de agua a la que está conectado. Los componentes activos del tanque empotrado (grifo flotador, mecanismo de descarga, válvula de cierre) se deben mantener una vez al año o con una frecuencia adecuada a la calidad del agua.

Grifo flotador

Conectar a la red de alimentación de agua potable de su vivienda. Presión de la red de alimentación de agua comprendida entre 0,5 y 16 bares, idealmente 3 bares. Realizar un mantenimiento anual, enjuague el filtro.

Mecanismo de descarga

Realizar un mantenimiento anual, limpiar su sello.

Robinet d'arrêt

Realizar un mantenimiento anual, ciérralo y ábrelo.

Soporte

Fijación sobre suelo:

- Comprobar la calidad del suelo antes de la instalación. El suelo debe ser plano. De lo contrario se deberá realizar un nivelado.

- El soporte se puede instalar sobre el suelo sin necesidad de fijación en ninguna pared. En este caso, la pared vertical de la parte posterior del soporte no debe cumplir ninguna función de soporte. Por lo tanto, el soporte se puede instalar, por ejemplo, en una estructura metálica reforzada de un tabique hueco. El soporte está garantizado en el marco de la utilización de los accesorios de fijación que se suministran en su embalaje y siempre que se cumplan las instrucciones de instalación. El revestimiento del soporte debe estar en contacto con este. Se deben evitar las paredes de revestimiento huecas o alveolares. La abertura recortada en el revestimiento para las necesidades de la placa de control debe respetar las dimensiones de la plantilla de colocación que se incluye. Producto pesado.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO: Recomendamos el uso de una esponja o un paño que no arañe, con agua jabonosa (jabón de Marsella o líquido lavavajillas translúcido). Si se desea utilizar un producto de limpieza, lo mejor es un producto de uso doméstico general. No se deben utilizar productos abrasivos ni químicos agresivos (como ácido fluorhídrico, productos para eliminar el óxido, etc.).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: Utilice las herramientas apropiadas Lleve guantes de trabajo, gafas y mascarilla de protección.

PT

Autoclismo

Descalcificar pelo menos uma vez por ano e de acordo com a dureza da água da rede de abastecimento de água à qual está ligado. Os componentes ativos do tanque de lavagem (válvula de flutuador, mecanismo de autoclismo, válvula de fecho) devem ser mantidos uma vez por ano ou com uma frequência apropriada à qualidade da água.

Valvula de flutuador

Ligar a rede de alimentacao de agua potavel da sua residencia. Pressao da rede de alimentacao de agua entre 0,5 e 16 bar, idealmente de 3 bar. Realizar uma manutencao anual, enxaguar o filtro.

Mecanismo de autoclismo

Realizar uma manutenção anual, limpe seu selo.

Valvula de fecho

Realizar uma manutenção anual, feche-a e abra-a.

Armacao de suporte

Fixacao com apoio no solo:

- Verificar a qualidade do solo antes da instalacao. O solo deve ser plano. Se nao for esse o caso, sera necessario realizar um nivelamento.

- A armacao de suporte pode ser instalada apenas com apoio no solo, sem necessidade de fixacao a qualquer parede vertical. Nesse caso, a parede vertical que fica na parte posterior da armacao de suporte pode nao ser de apoio. Nesse caso, a armacao de suporte pode, por exemplo, ser instalada numa estrutura metalica reforçada com uma placa oca. A armacao de suporte esta garantida no quadro da utilizacao dos acessorios de fixacao que sao fornecidos na embalagem e no que respeita as instrucoes de instalacao. O revestimento da armacao de suporte deve estar em contacto com esta ultima. As paredes do revestimento ocas ou alveoladas sao de evitar. A abertura recortada no revestimento para as necessidades da placa de comando deve respeitar as dimensoes do molde de posicao fornecido. Produto pesado.

RECOMENDAÇÕES DE MANUTENÇÃO: Recomendamos que use uma esponja ou um trapo macio com água e sabão (Sabão de Marselha ou detergente para louça translúcido). Se deseja usar um produto de manutenção, aconselhamos que escolha um produto dom ético corrente universal. Não usar produtos abrasivos ou químicos agressivos (ácido fluorídrico, produtos antiferrugem, etc.).

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA: Utilizar as ferramentas adequadas. Utilizar luvas de trabalho, óculos de proteção e máscara de proteção.

IT

Cassette WC

Decalcificare almeno una volta all'anno e in base alla durezza dell'acqua della rete idrica a cui è collegata. I componenti attivi del serbatoio di lavaggio (galleggiante, meccanismo dello scarico, valvola d'arresto) devono essere sottoposti a manutenzione una volta all'anno o ad una frequenza adeguata alla qualità dell'acqua.

Valvola a galleggiante

Collegare alla rete di alimentazione idrica del luogo di installazione. Pressione della rete idrica di alimentazione compresa tra 0,5 e 16 bar, preferibilmente 3 bar. Svolgere manutenzione annuale, risciacquare il filtro.

Meccanismo dello scarico

Svolgere manutenzione annuale, pulisci il suo sigillo.

Valvola d'arresto

Svolgere manutenzione annuale, chiudilo e aprilo.

Telaio di supporto

Fissaggio su base di supporto:

- Controllare la qualità della base prima dell'installazione. La base deve trovarsi in piano, altrimenti è necessaria una modifica.

- Il telaio di supporto può essere installato anche solo su base di supporto senza necessità di fissaggio a una parete verticale. In tal caso la parete verticale alle spalle del telaio di supporto può anche non essere portante. In quest'ultimo caso il telaio di supporto può essere installato per esempio all'ossatura metallica di rinforzo di un tramezzo. Il telaio e garantito per l'uso con accessori di fissaggio forniti nell'imballaggio e nel rispetto delle disposizioni per l'installazione. Il rivestimento del telaio di supporto deve trovarsi a contatto con quest'ultimo. Si devono evitare rivestimenti del telaio di supporto di tipo cavo o ad alveoli. L'apertura ritagliata nel rivestimento per inserire la piastra di comando deve essere conforme alle dimensioni della sagoma per l'installazione fornita. Prodotto pesante.

CONSIGLI DI MANUTENZIONE: Si consiglia di utilizzare una spugna o un panno che non graffia, con acqua e sapone (Sapone di Marsiglia o detersivo piatti traslucido). Se si desidera utilizzare un prodotto per la pulizia, è meglio usare un prodotto domestico comune universale. Non usare prodotti abrasivi o chimici aggressivi (acido fluoridrico, prodotti del tipo antiruggine, ...).

DISPOSIZIONI DI SICUREZZA: Utilizzare strumenti appropriati. Si raccomanda l'uso di guanti da lavoro, occhiali e indumenti protettivi.

EL

Θήκη κυνηγιού

Αφαιρέστε τουλάχιστον μια φορά το χρόνο με ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού του δικτύου ύδρευσης στο οποίο είναι συνδεδεμένο. Τα ενεργά εξαρτήματα της δεξαμενής καθαρισμού (βαλβίδα πλωτήρα, μηχανισμός εκκένωσης, βαλβίδα διακοπής) πρέπει να συντηρούνται μία φορά το χρόνο ή με συχνότητα κατάλληλη για την ποιότητα του νερού.

Καζανάκι με φλοτέρ

Συνδέστε το στο δίκτυο παροχής πόσιμου νερού του τόπου κατοικίας σας. Η πίεση του δικτύου παροχής νερού κυμαίνεται από 0.5 και 16 bars, ενώ η ιδανική τιμή είναι 3 bars. Η συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται σε ετήσια βάση, ξεπλύνετε το φίλτρο.

Μηχανισμός απότομης εκκένωσης

Η συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται σε ετήσια βάση, καθαρίστε τη σφραγίδα του.

Στρόφιγγα διακοπής

Η συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται σε ετήσια βάση, λείστε το και ανοίξτε το.

Υποστήριγμα

Στήριξη σε στήριγμα δαπέδου:

- Βεβαιωθείτε για την ποιότητα του δαπέδου πριν από την τοποθέτηση. Το δάπεδο θα πρέπει να είναι επίπεδο. Σε περίπτωση όπου δεν ισχύει κάτι τέτοιο, απαιτείται επιχρύσμα.

- Το υποστήριγμα μπορεί να τοποθετηθεί αποκλειστικά σε στήριγμα δαπέδου χωρίς να απαιτείται στερέωση σε κάποιον κάθετο τοίχο. Σε αυτή την περίπτωση, ο κάθετος προς την πλευρά του υποστηρίγματος τοίχος δεν μπορεί να λειτουργήσει ως τοίχος στήριξης. Σε αυτή την περίπτωση, μπορεί για παράδειγμα να τοποθετηθεί στο υποστήριγμα ένας ενισχυμένος μεταλλικός σκελετός με κοίλο διαχωριστικό. Η στήριξη εξασφαλίζεται στις περιπτώσεις όπου χρησιμοποιούνται τα εξαρτήματα στερέωσης τα οποία βρίσκονται στη συσκευασία του καθώς και στις περιπτώσεις όπου τηρούνται οι οδηγίες τοποθέτησης. Η επένδυση του υποστηρίγματος θα πρέπει να βρίσκεται σε επαφή με το τελευταίο. Απαγορεύεται η χρήση κοίλων ή κυψελωδών τοιχωμάτων επένδυσης. Η διάτρηση της επένδυσης για τις ανάγκες της ετικέτας των εντολίων θα πρέπει να πληροί τις διαστάσεις του περιτυπώματος/της καλίμπρας έδρασης που παρέχεται. Βαρύ προϊόν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ: Σας συμβουλευόμαστε να χρησιμοποιείτε ένα μαλακό σφουγγάρι ή ένα πανί χωρίς αποξεστική δράση με σαπουνόνερο (σαπούνι Μασσαλίας ή διάφανο απορρυπαντικό πιάτων). Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ένα καθαριστικό προϊόν, είναι καλύτερο να αγοράσετε ένα προϊόν οικιακής χρήσης του εμπορίου. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με αποξεστική δράση ή σκληρά χημικά (υδροφθορικό οξύ, αντισκληρυντικά προϊόντα κ.λπ.).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα εργαλεία Προμηθευτείτε γάντια εργασίας, προστατευτικά γυαλιά και προστατευτική μάσκα.

PL

Zbiorniki myśliwskie

Odkamieniować co najmniej raz w roku i zgodnie z twardością wody w sieci wodociągowej, do której jest podłączony. Aktywne elementy zbiornika płuczącego (zawór pływakowy, mechanizm ptukania, zawór odcinający) muszą być serwisowane raz w roku lub na częstotliwości odpowiedniej dla jakości wody.

Zawór pływakowy

Podłączyć do sieci zasilania wody pitnej w miejscu zamieszkania. Ciśnienie w sieci zasilania wody powinno wynosić od 0,5 do 16 barów, idealnie 3 bary. Raz do roku przeprowadzać konserwację, przepłukać filtr.

Mechanizm ptuczki ustępowej

Raz do roku przeprowadzać konserwację, wyczyścić jego pieczęć.

Zawór odcinający

Raz do roku przeprowadzać konserwację, zamknij i otwórz.

Stelaż podtynkowy

Mocowanie na podłożu nośnym:- Sprawdzić jakość podłoża przed instalacją. Podłoże musi być płaskie. Jeśli tak nie jest, niezbędne jest wyrównanie powierzchni.- Stelaż może być instalowany wyłącznie na podłożu nośnym, bez konieczności mocowania do jakiegokolwiek ściany pionowej. W takim przypadku, ściana pionowa za stelażem zabudowy nie musi być nośna. W tym przypadku, stelaż może być, na przykład, zainstalowany na konstrukcji metalowej, wzmocnionej lekką ścianką działową. Stelaż jest bezpieczny pod warunkiem zastosowania akcesoriów mocujących dostarczonych w opakowaniu i wykonania instalacji zgodnie z instrukcją montażu. Obudowa stelażu musi się z nim stykać. Do obudowy nie stosować zbyt cienkich ścianek szkieletowych lub komorkowych. Wycięty w obudowie otwór na przycisk spłuczki musi być zgodny z wymiarami dostarczonych parametrów montażowych. Produkt ciężki.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI: Zalecamy użycie gąbki lub ściereczki niepozostawiającej zarysowań oraz wody z mydłem (najlepiej mydło marsylskie lub bezbarwny płyn do mycia naczyń). Jeżeli konieczne jest zastosowanie środka czyszczącego, najlepiej użyć zwykłego, używanego w gospodarstwach domowych uniwersalnego produktu do czyszczenia. Nie należy używać produktów ściernych lub agresywnych środków chemicznych (kwas fluorowodorowy, produkty antykorozyjne itp.).

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA: Stosować odpowiednie narzędzia. Należy zaopatrzyć się w rękawice robocze, okulary ochronne, maskę ochronną.

UA

Мисливський танк

Скасуєте щонайменше один раз на рік та відповідно до жорсткості води мережі водопостачання, до якої він з'єднаний. Активні компоненти промивного бака (плаваючий клапан, запобіжний механізм, запобіжний клапан) повинні обслуговуватися раз на рік або на частоті, відповідній якості води.

Поплавецький клапан у зборі

Підключити до системи живлення питної води вашого будинку. Тиск води в системі живлення повинен складати від 0,5 до 16 бар, ідеально 3 бар. Виконання річного обслуговування, промити фільтр.

Зливний механізм

Виконання річного обслуговування, очистити його печатку.

Запірний вентиль

Виконання річного обслуговування, закрийте його і відкрийте його.

Несний каркас

Фіксація на опорній площині:

- Перевірте якість основи перед установкою. Вона має бути рівною. Потрібне вирівнювання, якщо основа нерівна.

- Несний каркас може бути встановлений тільки на опорній площині без необхідності кріплення до будь-якої вертикальної перегородки. В цьому випадку вертикальна стінка задньої опорної рами не може бути несною. В цьому випадку опорний каркас може бути, наприклад, встановлений у вигляді наддверних стінок порожнистої металевої перегородки. Каркас кріпиться за допомогою додаткового приладдя, яке надається в упаковці та відповідно до інструкцій з установки. Зовнішній вигляд опорного каркаса має бути в контакт з каркасом. Слід уникати порожнистих або комірчастих стін. Оtvір у поверхні для встановлення накладної панелі керування повинен мати розміри, зазначені на кресленні. Продукт важкий.

ПОРАДИ ЩОДО ДОГЛЯДУ: Рекомендуються використовувати губку або ганчірку, які не дряпають поверхню, з мильною водою (марсельське мило або прозора рідина для миття посуду). Якщо ви бажаєте скористатися чистячим засобом, краще за все для цього підійдуть розповсюджені універсальні засоби для дому. Не використовуйте абразивні або агресивні хімічні речовини (наприклад, фтористоводневу кислоту, антикорозійні засоби тощо).

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ: Використовуйте відповідне устаткування. Вдягніть робочі рукавички, захисні окуляри, захисну маску.

RO

Cutie de vânatoare

Descalcificaci3n al menos una vez al a1o y de acuerdo con la dureza del agua de la red de suministro de agua a la que est3 conectado. Los componentes activos del tanque empujador (grifo flotador, mecanismo de descarga, v3lvula de cierre) se deben mantener una vez al a1o o con una frecuencia adecuada a la calidad del agua.

Robinet cu plutitor

Conectar a la red de alimentaci3n de agua potable de su vivienda. Presi3n de la red de alimentaci3n de agua comprendida entre 0,5 y 16 bares, idealmente 3 bares. Realizar un mantenimiento anual, enjuague el filtro.

Sistem de tragere a apei

Realizar un mantenimiento anual, limpiar su sello.

Robinet de inchidere

Realizar un mantenimiento anual, ci3rralo y 3brelo.

Cadru de sprijin

Montarea pe suprafa1a de sus1inere:

- Verifica1i calitatea suprafe1ei inainte de instalare. Suprafa1a trebuie s3 fie plan3. In caz contrar, este necesar3 o nivelare.

- Cadru de sprijin se poate monta numai pe o suprafa1a de sus1inere, f3r3 a mai fi necesar3 fixarea pe un perete vertical. In acest caz, peretele vertical din spatele cadrului de sprijin poate s3 nu fie de sus1inere. In acest caz, cadrul de sprijin poate, spre exemplu, s3 fie montat pe o structur3 din metal consolidat3 cu un perete desp3r1itor gol pe din3ntru. Cadrul este garantat dac3 se utilizeaz3 accesorile de fixare furnizate in ambalaj y dac3 se respect3 instruc1iunile de instalare. Exteriorul cadrului de sprijin trebuie s3 se afe in contact cu acesta din urm3. Este necesar s3 se evite pere1i cu goluri sau alveole1i. Deschiz3tura decupat3 in exteriorul cadrului de sprijin pentru placa de comand3 trebuie s3 respecte dimensiunile prev3zute in instruc1iunile furnizate. Produs greu.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND ÎNȚEȚINEREA: Se recomandă utilizarea unui burete sau a unei lavete care să nu zgârie, cu apă și săpun (săpun de Marsilia sau lichid pentru vase transparent). Dacă doriți să utilizați un produs de întreținere, cel mai bine este să luați unul universal pentru gospodărie. Nu utilizați produse abrazive sau chimice agresive (acid fluorhidric, produse antirugină etc.). **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ:** Utilizați instrumentele adecvate. Vă rugăm să purtați mănuși de lucru, ochelari de protecție și mască de protecție.

EN

Flushing tank

Descalcify at least once a year and according to the water hardness of the water supply network to which it is connected. The active components of the flush tank (float valve, flush valve, shut-off valve) must be serviced once a year or at a frequency related to the water quality.

Float valve

Connect to the mains water supply. Mains water pressure between 0.5 and 16 bars, ideally 3 bars. Maintain annually. Rinse the filter.

Flush mechanism

Flush mechanism

Stopcock

Maintain annually. Close it and then re-open it.

Maintain annually. Close it and then re-open it.

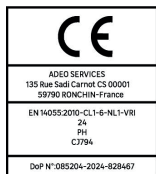
Mounting on a load-bearing floor:- Check quality of floor before installing. The floor must be flat otherwise it will need to be re-profiled.- The support frame can be installed on a load-bearing floor only and does not need to be fixed to a wall. Therefore the wall behind the support frame does not need to be load-bearing. In such cases, the support frame can, for example, be installed on the reinforced metal substructure of a cavity wall. The frame is guaranteed provided the mounting accessories in the packaging have been used in accordance with the installation instructions. The casing must be in contact with the support frame. Hollow or honeycombed casing panels must not be used. The opening in the casing for the flush plate must fit the installation template provided. Heavy product.

CARE ADVICE: We recommend you use a soft sponge or cloth that does not scratch with soapy water (vegetable oil soap or translucent washing-up liquid). If you want to use a cleaning product, it is better to use a common general household product. Do not use aggressive abrasive or chemical products (hydrofluoric acid, anti-rust type products, etc.).

SAFETY INSTRUCTIONS Use the proper tools. Wear work gloves, protective glasses and a face mask.



www.product-regulatory.adeoservices.com



Made in China

Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών /
Gwarancja 5-letnia / Гарантія 5 років / Garanție 5 ani / Garantia de 5 anos / 5-year guarantee

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot - CS 00001. 59790 RONCHIN – FRANCE

Importado e distribuído por LEROY MERLIN
COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
CNPJ: 01.438.784/0001-05
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64,
Vila Cordeiro, São Paulo -SP. CEP: 04581-060
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin)
Capitais 4020-5376 Demais Regiões
0800-0205376

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A
Leroy Merlin,
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos
Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191
Johannesburg, Gauteng, South Africa
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za

Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.",
вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.
Імпортёр, суб'єкт господарювання, що відповідає
за виконання гарантійних зобов'язань :
ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул.
Полярна 17А, +380 44 498 46 00.